NOVANOX 24/24 F
NOVANOX 28/28 F

BAXIROCA

ES

Caldera mural de gas

Instrucciones de Funcionamiento,
Limpieza y Mantenimiento
para el **USUARIO**

PT

Caldeira mural de gás

Instruções de Funcionamento,
Limpeza e Manutenção
para o **UTILIZADOR**

Estimado Cliente,
Nuestra Empresa opina que la nueva caldera **BAXIROCA** satisfará todas sus exigencias.
La compra de un producto **BAXIROCA** garantiza lo que Ud. se espera: un buen funcionamiento y un uso simple y racional.
Le pedimos que no ponga aparte estas instrucciones sin leerlas: contienen informaciones útiles para una correcta y eficiente gestión de su caldera.

No se deben dejar las partes del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) al alcance de niños, en cuanto que son potenciales fuentes de peligro.

Nuestras calderas incluyen la marca CE de acuerdo con los requisitos básicos según se establece en las siguientes Directivas:
- Directiva en materia de gas 90/396/CEE
- Directiva sobre rendimiento 92/42/CEE
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CEE
- Directiva sobre baja tensión 2006/95/CEE

CE

INDICE

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

1. Advertencias antes de la instalación 3
2. Advertencias antes de la puesta en marcha 3
3. Puesta en marcha de la caldera 4
4. Regulación de la temperatura de calefacción y del agua caliente sanitaria 5
5. Llenado de la instalación 6
6. Apagado de la caldera 6
7. Cambio de gas 6
8. Paro prolongado de la instalación. Protección antiheladas (circuito de calefacción) 6
9. Indicaciones y actuación de los dispositivos de seguridad 7
10. Instrucciones para el mantenimiento ordinario 7

1. ADVERTENCIAS ANTES DE LA INSTALACIÓN

Esta caldera sirve para calentar agua a una temperatura inferior a la de ebullición a presión atmosférica. Debe conectarse a una instalación de calefacción y a una red de distribución de agua caliente sanitaria, dentro de los límites de sus prestaciones y de su potencia.
Antes de que la caldera sea conectada por un técnico calificado es preciso:

a) Controlar que la caldera está preparada para funcionar con el tipo de gas disponible. El tipo de gas se indica en el embalaje y en la placa de datos del aparato.

b) Controlar que la chimenea tenga buen tiro, que no tenga estrangulamientos y no desemboquen en ella las salidas de otros aparatos, salvo que haya sido realizada para este fin conforme a la reglamentación vigente.

c) SI la caldera se conecta a una chimenea preexistente, controlar que ésta se haya limpiado perfectamente, ya que el desprendimiento de los depósitos durante el funcionamiento puede obstruir la salida de humos.

d) Para mantener el funcionamiento correcto y la garantía del aparato, también es imprescindible respetar las siguientes indicaciones:

1. Circuito sanitario:

1.1. Si la dureza del agua es superior a 20° F (1° F = 10 mg de carbonato de calcio por litro de agua) es preciso instalar un dosificador de polifosfatos o un sistema similar, conforme a las normas vigentes.

1.2. Una vez montado el aparato y antes de utilizarlo, es necesario hacer una limpieza a fondo de la instalación**.**

1.3. Los materiales utilizados para el circuito de agua sanitaria del producto son conformes a la Directiva 98/83/CE**.**

2. Circuito de calefacción

2.1 Instalación nueva

Antes de instalar la caldera, hay que limpiar la instalación para eliminar los residuos de roscados, soldaduras y disolventes, utilizando un producto comercial que no sea ni ácido ni alcalino, y que tampoco ataque los metales, el plástico y la goma. Para el uso de este producto, seguir atentamente las instrucciones que acompañan al mismo.

2.2 Instalación existente

Antes de instalar la caldera, vacíe totalmente la instalación y límpiela de lodos y contaminantes con los productos comerciales descritos en el punto 2.1.
Para evitar que se formen incrustaciones en la instalación, utilice un inhibidor para instalaciones de calefacción. Para el uso de estos productos, siga atentamente las instrucciones del respectivo fabricante**.**

La inobservancia de estas indicaciones invalida la garantía del aparato.

2. ADVERTENCIAS ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

El primer encendido debe ser efectuado por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado, que tendrá que controlar:
a) Que los datos de la placa sean conformes a los de las redes de alimentación (eléctrica, hidráulica, gas).
b) Que la instalación sea conforme a las normativas vigentes, de las cuales indicamos un extracto en el manual técnico destinado al instalador.
c) Que se haya efectuado correctamente la conexión eléctrica a la red más tierra.

La falta de conformidad con lo arriba mencionado comporta la caducidad de la garantía.
Antes de la puesta en marcha, retirar la película protectora de la caldera. No utilizar a tal fin herramientas o materiales abrasivos porque podrían dañar las partes pintadas.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan una experiencia ni conocimientos apropiados, a menos que actúen bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato.

3. PUESTA EN MARCHA DE LA CALDERA

Para encender la caldera, proceder del siguiente modo:
- Alimentar eléctricamente la caldera.
- Abrir la llave de paso de gas;
- Pulse la tecla ⏻ (unos dos segundos) para seleccionar el modo de funcionamiento de la caldera como se indica en el apartado 3.2.

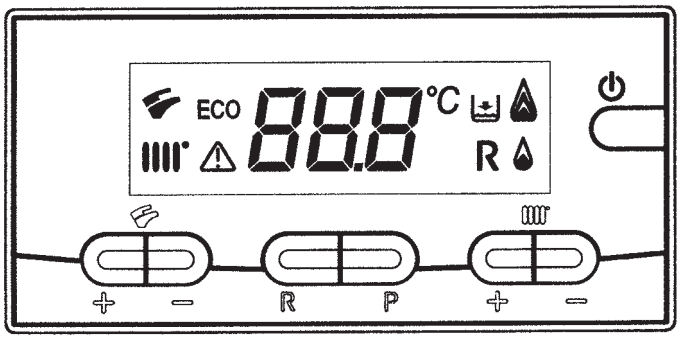
NOTA: *Seleccionando el modo de funcionamiento VERANO, la caldera se encenderá sólo en caso de consumo de agua caliente sanitaria.*

- Para seleccionar la temperatura deseada, tanto para la calefacción como para el agua caliente sanitaria, pulse las teclas +/- como se indica en el apartado 4.

ADVERTENCIA

Durante la primera puesta en marcha, es posible que el quemador no se encienda y se bloquee la caldera, hasta que salga todo el aire de la tubería de gas**.**

En este caso, se recomienda repetir las operaciones de encendido, hasta que el gas llegue al quemador pulsando, durante al menos 2 segundos, la tecla del RESER (R).



LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA:

- Activación del funcionamiento de la calefacción
- Activación del funcionamiento sólo agua caliente sanitaria
- Presencia de llama - figura 2 (nivel de potencia de 0 - 25%)
- Nivel de regulación de la llama - figura 2 (3 niveles de potencia)
- Anomalía genérica
- RESET
- Falta de agua (Presión instalación baja)
- 88.8 °C Indicación numérica (Temperatura, cód. anomalía, etc.)
- ECO Funcionamiento en modo ECO

LEYENDA DE LAS TECLAS:

- Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria (°C)
- Ajuste de la temperatura de la calefacción (°C)
- R RESET (Rearme de la caldera)
- P ECO - COMFORT
- ⏻ MODOS DE FUNCIONAMIENTO (apartado 3.2)

Figura 1

En caso de conexión del regulador climático, suministrado como accesorio, todas las regulaciones de la caldera se deben efectuar mediante el regulador climático. Véanse las instrucciones que acompañan el accesorio.

3.1 SIGNIFICADO DEL SIMBOLO

Durante el funcionamiento de la caldera se visualizan 4 diferentes niveles de potencia en relación con el grado de modulación de la caldera, como se muestra en la figura 2:

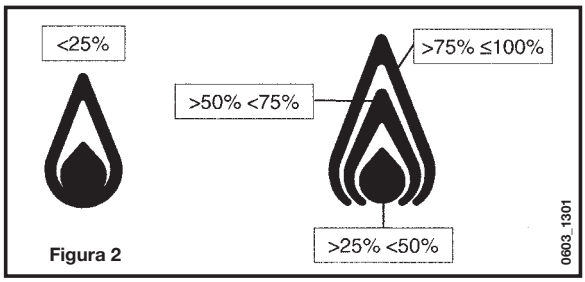


Figura 2

3.2 MODOS DE FUNCIONAMIENTO (pulse la tecla ⏻)

Hay 4 posibles modos de funcionamiento de la caldera:

- **VERANO**
- **APAGADO (OFF)**
- **INVIERNO**
- **SOLO CALEFACCIÓN**

En función **VERANO** en el display se visualiza el símbolo. La caldera satisface sólo la demanda de Agua Caliente Sanitaria. La Calefacción no está habilitada (función antihielo ambiente activada).

Seleccionando **APAGADO** el display no visualiza ninguno de los dos símbolos. En esta modalidad se activa sólo la función antihielo ambiente, cualquier otra demanda de calor en sanitario o en calefacción no será satisfecha.

En función **INVIERNO** en el display se visualizan los símbolos.La caldera satisface las demandas de Agua Caliente Sanitaria y de Calefacción (función antihielo ambiente activada).

En función **SÓLO CALEFACCIÓN** en el display se visualiza el símbolo. La caldera satisface sólo la demanda de Calefacción (función antihielo activada).

4. REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA DE CALEFACCIÓN Y DEL AGUA CALIENTE SANITARIA

La regulación de la temperatura de salida para la calefacción y del agua caliente sanitaria, se realiza pulsando las teclas correspondientes **+/-** (figura 1).
El encendido del quemador se visualiza en la pantalla del panel de mandos con el símbolo.

CALEFACCIÓN
La instalación debe estar dotada de un termostato de ambiente para controlar la temperatura del local.
Durante el funcionamiento de la caldera para calefacción, en la pantalla de la figura 1 se visualiza el símbolo parpadeante y la temperatura (ºC) de salida de la instalación.

AGUA CALIENTE SANITARIA
Durante el funcionamiento de la caldera para obtener agua caliente sanitaria, en la pantalla de la figura 1 se visualiza el símbolo parpadeante y la temperatura (ºC) del agua de salida del agua caliente sanitaria.

Se pueden seleccionar dos valores distintos de temperatura del agua caliente sanitaria **ECO** y **COMFORT**, presionando en la tecla **P**.
Para modificar las temperaturas, proceda como se indica a continuación:

ECO (Función para limitar temporalmente la consigna de ACS a una temperatura reducida)
Pulse la tecla **P**, la pantalla visualiza la indicación **"eco"**, seleccione el valor de consigna de la temperatura deseada pulsando las teclas **+/-**.

COMFORT
Pulse la tecla **P**, la pantalla visualiza sólo el valor de la temperatura a seleccionar, ajuste el valor de consigna de la temperatura deseada con las teclas **+/-**.

5. LLENADO DE LA INSTALACIÓN

IMPORTANTE: Controlar periódicamente que la presión, leída en el manómetro (figura 3) y con instalación fría, sea de 0,7 - 1,5 bar. En caso de sobrepresión, actuar sobre el grifo de desagüe caldera. Si es inferior, obrar sobre el grifo de llenado de la caldera (figura 3).
Se aconseja abrir dicho grifo de manera muy lenta para facilitar la purga del aire. Durante esta operación es necesario que la caldera esté en "**OFF**" (actuar en la tecla (⏻) - figura 1).

NOTA: La caldera está provista de un presotato hidráulico que bloquea el funcionamiento en caso de falta de agua.

En caso de frecuentes disminuciones de presión, solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

NOTA: El grifo de llenado de la caldera está dotado de un pasador de seguridad. En caso de que se abra el grifo y no se detecte circulación de agua hacia el circuito de calefacción (por una reducida presión en la red), retirar el pasador para abrir totalmente el paso de agua. Una vez finalizado el llenado, volver a colocar dicho pasador.

NOVANOX 24/24F, NOVANOX 28/28F

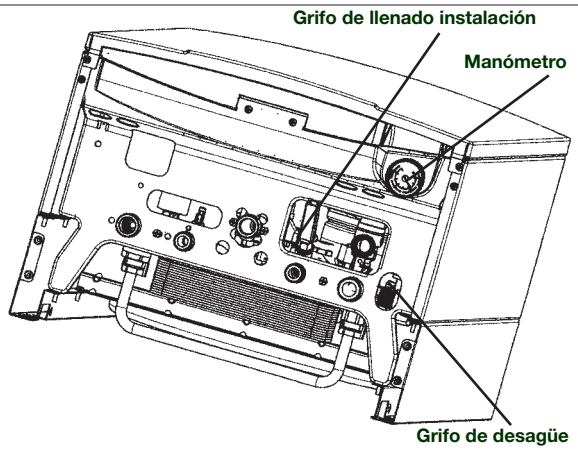


Figura 3

6. APAGADO DE LA CALDERA

Para apagar la caldera hay que desconectar la alimentación eléctrica del aparato. Si la caldera está en "OFF" (apartado 3.2), los circuitos eléctricos siguen en tensión y está activada la función antihielo (apartado 8).

7. CAMBIO DE GAS

La caldera puede funcionar con gas natural o con gas propano.
En el caso de que sea necesaria la transformación, dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

8. PARO PROLONGADO DE LA INSTALACIÓN. PROTECCIÓN ANTIHELADAS

Es buena costumbre evitar el vaciado de toda la instalación de calefacción porque cambios de agua producen también inútiles y dañinos depósitos calcáreos dentro de la caldera y de los cuerpos calentadores. Si durante el invierno, la instalación térmica no se utiliza, y en el caso de peligro de heladas, se aconseja mezclar el agua de la instalación con idóneas soluciones anticongelantes destinadas a este uso específico (ej. glicol propilénico junto a inhibidores de incrustaciones y corrosiones).
La gestión electrónica de la caldera está provista de una función "antihielo" en calefacción y en sanitario.

Está función es operativa si:
* la caldera está alimentada eléctricamente;
* hay gas;
* la presión de la instalación es la prescrita.
* la caldera no está bloqueada.

9. INDICACIONES Y ACTUACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Las anomalías se indican en pantalla mediante un código de error (ej. E01).
Las anomalías que el usuario puede resolver se indican en la pantalla con el símbolo R (figura 4).
Las anomalías que el usuario no puede resolver se indican en la pantalla con el símbolo ⚠ (figura 4.1).
Para REARMAR la caldera pulse, durante al menos 2 segundos, la tecla R.

Figura 4

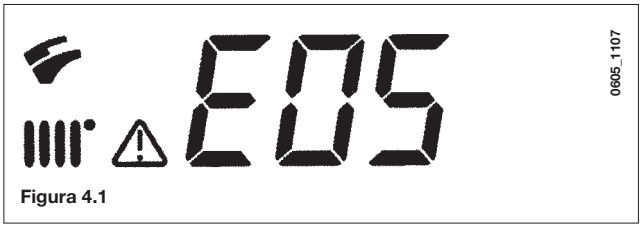


Figura 4.1

CÓDIGO VISUALIZADO	TIPO DE ANOMALÍA	ACTUACIÓN
E01	Bloqueo por encendido fallido	Pulse la tecla R. Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E02	Bloqueo por intervención del termostato de seguridad	Pulse la tecla R. Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E03	Actuación termostato humos	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E04	Error de seguridad por pérdida frecuente de llama	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E05	Fallo de la sonda de calefacción	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E06	Fallo de la sonda sanitaria	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E10	El presostato hidráulico no imparte la habilitación	Controle que la presión de la instalación tenga el valor indicado. Ver el apartado 5. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E11	Actuación del termostato de seguridad para instalación a baja temperatura (si está conectado)	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E25	Actuación de seguridad por falta de circulación del agua	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E35	Llama parásita (error llama)	Pulse la tecla R. Si esta anomalía se repite, llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E51	Actuación del presostato de humos durante el funcionamiento de la caldera	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E52	Error interno en la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E53	Actuación del presostato de humos	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E80	Error interno en el regulador climático	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E97	Selección errónea de la frecuencia (Hz) de alimentación de la placa electrónica	Modificar la selección de la frecuencia (Hz).
E98	Error interno de la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
E99	Error interno de la placa	Llame al Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

10. INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para garantizar una perfecta eficiencia funcional y de seguridad de la caldera es necesario, al término de cada estación, hacer inspeccionar la caldera por el Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
Un mantenimiento esmerado asegura siempre un ahorro en la gestión de la instalación.
La limpieza externa del aparato no se debe efectuar con sustancias abrasivas, agresivas y/o fácilmente inflamables (ej. gasolina, alcoholes, etc.) y, de todos modos, se debe efectuar cuando el aparato no está en funcionamiento (véase capítulo 6 “ apagado de la caldera”).

© Baxi Calefacción, S.L. U. L'Hospitalet de Llobregat 2009

N-6225-1-0209-CE

En la página web www.baxi.es puede consultarse la Declaración de Conformidad CE correspondiente a esta caldera

Baxi Calefacción, S.L.U., en la constante acción de mejoramiento de los productos, se reserva la posibilidad de modificar los datos indicados en esta documentación, en cualquier momento y sin previo aviso. La presente documentación constituye un soporte informativo y no puede ser considerada un contrato hacia terceros.

A Declaração de Conformidade CE correspondente a esta caldeira pode ser consultada em www.baxi.pt.

A Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda, na sua acção de contínuo melhoramento dos produtos, reserva-se a possibilidade de modificar os dados indicados nesta documentação em qualquer momento e sem prévio aviso. A presente documentação constitui um suporte informativo e não pode ser considerada um contrato para terceiros.

Baxi Calefacción, S.L.U.
Salvador Espriu, 9 I 08908 L'Hospilalet de Llobregat I Barcelona
T 932630009 I TF. 932634633 I www.baxi.es

Ed. 2 - 07/09

926.551.1